



Для немедленной публикации:
22/10/2015

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О НОВЫХ НОРМАХ,
НАПРАВЛЕННЫХ НА ЗАЩИТУ ТРАНССЕСУАЛОВ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ОТ
НЕЗАКОННОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

*Первое исполнительное распоряжение в стране, освещающее нормы,
запрещающие какие-либо формы преследований либо дискриминации,
связанных с половой принадлежностью, статусом трансгендеров либо
гендерной дисфорией*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня представил нормы и правила в рамках Закона о правах человека штата Нью-Йорк (New York State Human Rights Law), однозначно запрещающего какие-либо формы преследований и дискриминации, направленные против транссексуалов. Данные нормы и правила подтверждают тот факт, что все лица, относящие себя к числу транссексуалов, защищены Законом о правах человека (State's Human Rights Law), а также все работодатели в государственном и частном секторах, арендодатели, предприятия, кредиторы и другие лица должны знать о том, что дискриминация трансгендеров является незаконной и будет преследоваться по закону на всей территории штата Нью-Йорк.

Губернатор впервые выпустил нормы и правила для штата, запрещающие любые формы домогательств и дискриминации на основе гендерной принадлежности, трансгендерного статуса и гендерной дисфории. Губернатор Куомо (Cuomo) сообщил о введении новых норм и правил во время своего выступления в ходе осеннего банкета в политической правозащитной организации Empire State Pride Agenda, где он также получил почетную награду Silver Torch.

«Наказание за преследования и дискриминацию транссексуалов хорошо известно — и тем не менее слишком долго подобные преступления оставались безнаказанными, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo),** — Нью-Йорк всегда был сигнальным маяком для страны в части прав ЛГБТ-сообществ. Мы начали наше движение в Стоунволл (Stonewall), проложили путь к решению вопроса о равенстве браков, и сейчас мы продолжаем показывать нашей стране путь, по которому следует двигаться дальше. Мы не будем терпимыми к дискриминации

либо преследованиям по отношению к людям где-либо на территории штата Нью-Йорк — точка».

Данные нормы представляют собой первую акцию регулятивного органа в стране, подтверждающую тот факт, что преследования и другие формы дискриминации, как со стороны государственных, так и частных предприятий, на основе личной половой принадлежности, трансгендерного статуса либо гендерной дисфории, рассматривается как незаконная дискриминация. В соответствии с законом штата, Отдел по правам человека штата Нью-Йорк (New York State Division of Human Rights) имеет законное право на опубликование норм, интерпретирующих Закон о правах человека (Human Rights Law). Несмотря на то, что дискриминация транссексуалов, в частности, была запрещена в штате Нью-Йорке Исполнительным распоряжением штата Нью-Йорк с 2009 года, на практике данное распоряжение защищало только работников штата.

Кроме того, в настоящее время Нью-Йорк ограничил регионы, на которые распространяется юридическая защита лиц, относящих себя к транссексуалам, поскольку постановления муниципальной власти либо законы также запрещают преследования либо дискриминацию в той или иной степени. Однако многие муниципальные власти не гарантируют подобную защиту и не обеспечивают запрет на преследования и дискриминацию для лиц, не трудоустроенных в штате. На настоящий день Губернатор гарантирует права транссексуалами, переезжающим из одной страны или города в другую.

Штат Нью-Йорк имеет долгую историю защиты прав транссексуалов в рамках соответствующих статей в Законе о правах человека. В 1977 году в деле *Richards v. U.S. Tennis Association* было признано, что иски, связанные с дискриминацией в соответствии с Законом о правах человека, могут подаваться только лицами, заявляющими о дискриминации по половому признаку в связи со своей половой идентичностью, и уже долгое время Отделом по правам человека (Division of Human Rights) реализуется практика приема и рассмотрения исковых заявлений, связанных с дискриминацией по половому признаку, от лиц, относящихся к защищенным категориям, и в некоторых случаях, с ограниченной правоспособностью.

На протяжении многих лет, Нью-Йорком и законодательными органами в рамках федеральной юрисдикции в данной области была разработана система защиты транссексуалов на основе их половой принадлежности. В штате Нью-Йорк, Закон о правах человека (Human Rights Law) обеспечивает более фундаментальную защиту, чем федеральный закон о запрете дискриминации, поскольку гендерная дисфория является признанным медицинским состоянием, подпадающим под многие определения недееспособности, описанные законом штата и признанные судами Нью-Йорка. Подобная дополнительная защита расширяет диапазон таких прав для трансгендеров в Нью-Йорке, как право на разумное приспособление для тех, кому поставлен диагноз гендерная дисфория.

Нью-Йорк стал первым штатом в стране, принявшим законопроект о правах человека, запрещающим дискриминацию. Закон о правах человека (Human Rights Law), вступивший в силу в 1945 году, гарантирует всем гражданам «равные возможности, которые позволяют жить полноценной жизнью». Лица, испытывающие преследования или дискриминацию, могут обратиться с жалобой в Суд штата или в Отдел по правам человека в Нью-Йорке (New York State Division of Human Rights) бесплатно. Данные жалобы в ускоренном порядке рассматриваются в региональных отделениях на территории штата.

Если Отделением подтверждается причина, по которой жалоба может рассматриваться как дело о преследованиях или дискриминации, Уполномоченный по правам человека (Commissioner of Human Rights) примет решение о возбуждении дела после общественных слушаний, в результате рассмотрения которого может быть вынесено решение о предоставлении рабочего места, жилья или других льгот, выплаты задержанной оплаты и предоплаты и, в случае необходимости, возмещения компенсаторного морального ущерба. Штрафы и взыскания, налагаемые в гражданском порядке могут составлять сумму до 50 000 или 100 000 долларов, если дискриминация будет признана «умышленной, беспричинной или злонамеренной», также, в отличие от федерального закона, сумма компенсаций за ущерб пострадавшим лицам не имеет ограничений.

Новые нормы можно посмотреть [здесь](#). Закон о правах человека, принятый штатом, можно посмотреть [здесь](#).

Сенатор Брэд Хойлман (Brad Hoylman) сказал: «Права для транссексуалов являются частью незавершенной деятельности движения ЛГБТ-сообщества в Нью-Йорке, и я выражаю благодарность Губернатору Куомо (Cuomo) за этот смелый и мужественный поступок, предоставляющий защиту в рамках закона в вопросах предоставления жилья и трудоустройства для трансгендеров. Благодаря действиям, предприняемым Губернатором сегодня, тысячи ньюйоркцев вскоре перестанут считаться гражданами второго сорта только потому, что они являются трансгендерами. Акт о запрете гендерной дискриминации (Gender Expression Nondiscrimination Act), поддерживаемый сенатором Сквadroном (Squadron) и членом законодательного собрания Готфридом (Gottfried), долгое время не принимался к рассмотрению вследствие его блокирования Республиканским большинством в сенате штата. Как единственный человек в Сенате, открытый для решения проблем ЛГБТ-сообществ, я крайне рад принятию Губернатором Куомо (Cuomo) этих исторических мер, и с нетерпением жду возможности нашего сотрудничества с Губернатором, правозащитниками и своими коллегами из демократического большинства в сенате с целью закрепления данного вопроса для рассмотрения в ходе дальнейших сессий.

Сенатор Дэниэл Сквadroн (Daniel Squadron) сказал: «Это важный шаг на пути к искоренению одной из самых крупных несправедливостей в нашем штате. Ньюйоркцы-трансгендеры будут знать о том, что дискриминация дома, на работе

и местах общественного пользования более не является позылительной. Я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его активную позицию в решении данного вопроса, своих коллег-законодателей, Сенатора Хойлмана (Hoyleman), а также Членов законодательного собрания Готфрида (Gottfried) и Глика (Glick), с которыми я продолжаю свою работу по продвижению Акта о запрете дискриминации (Gender Expression Non-Discrimination Act); а также, правозащитников и членов общин, без устали работавших ради установления справедливости».

Член законодательного собрания Дебора Глик (Deborah Glick) сказала: «Ньюйоркцы-трансгендеры многие годы были вынуждены терпеть дискриминацию, поскольку наши законы не соответствовали реалиям человеческих жизней. Но я, и другие коллеги, сошлись на том, что наши законы, запрещающие дискриминацию, должны также распространяться на ньюйоркцев, относящих себя к трансескуалам. Я очень благодарен Губернатору Куомо (Cuomo) и снова убеждаюсь в том, что Нью-Йорк является лидером в вопросе защиты прав ЛГБТ-сообществ».

Член законодательного собрания Гэрри Бронсон (Harry Bronson) сказал: «Это огромный шаг вперед, сделанный штатом Нью-Йорк. Домогательства и дискриминация трансгендеров недопустимы, и Губернатор Куомо (Cuomo) абсолютно прав в принятии такого смелого решения. Это вопрос гарантий равенства и справедливости на самом деле «для всех» — и мы надеемся на то, что все остальные штаты и федеральное правительство также последуют нашему примеру».

Член законодательного собрания Ричард Готтфрид (Richard Gottfried) сказал: «Акт исполнительной власти Губернатора Куомо (Cuomo), гарантирует защиту от трансгендерной дискриминации в рамках Закона о правах человека (New York's Human Rights Law), будучи важнейшим шагом, направленным на защиту чести и достоинства каждого человека. Работодатели, арендодатели, места общественного пользования и кредиторы в своей практике и политике должны интерпретировать трансгендерную дискриминацию как форму дискриминации по половому признаку. Но сенат штата уже готов к принятию данного акта GENDA, подтверждая, таким образом, наше стремление к равенству для всех ньюйоркцев»

Натан Шафер (Nathan Schaefer), Исполнительный директор организации Empire State Pride Agenda (ESPA) сказал: «Спустя годы неустанной борьбы, нам удалось добиться победы в вопросе прав для трансгендеров, как уже было сказано в сообщении Губернатора Куомо (Cuomo) сегодня».

Сопредседатели Комиссии ESPA Норман С. Симон (Norman C. Simon) и Мелисса Скларц (Melissa Sklarz) также выразили одобрение сообщению Губернатора, отметив: «Данная победа послужит толчком для Pride Agenda в вопросе достижения полного равенства и справедливости для всех ЛГБТ-

сообществ Нью-Йорка».

Нормы и правила будут рассматриваться и обсуждаться в течении 45 дней до их полного принятия.

Сегодняшнее сообщение основывается на предшествующем значительном опыте Губернатора Куомо (Cuomo), основывающемся на поддержке трансгендерной общины. В 2014 году Губернатор представил [новые нормы и правила](#) в отношении включения медицинского обслуживания трансгендеров в программу Нью-Йорка Medicaid, гарантируя зарегистрировавшимся в ней, получение покрытия для гормонотерапии и операций по смене пола. Администрация Губернатора также выпустила [нормативно-правовую инструкцию](#) для коммерческих страховых компаний, запрещающую им отказывать в предоставлении необходимых медицинских услуг в лечении гендерной дисфории.

Кроме того, этим летом Губернатор Куомо (Cuomo) сообщил о том, что Нью-Йорк станет первым штатом в стране, бросившим вызов проблеме [эпидемии ВИЧ/СПИД](#). Обязательства Губернатора будут выполнены посредством сокращения годовой статистики новых случаев инфицирования ВИЧ до 750 (с порядка 3000) случаев к концу 2020 года и обеспечения первого в истории штата Нью-Йорк спада интенсивности распространения ВИЧ. Подобная статистика уровня распространения СПИДа стала возможной вследствие уменьшения численности вновь возникающих случаев заболеваний.

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418